Coördinatiebureau.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e November 1952 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verlenging van de bestaansduur der psycho-medico-sociale Centra van de Staat", heeft ter zitting van 14 November 1952 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 6 novembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "prorogeant l'existence des Centres psycho-médico-sociaux de l'Etat", a donné en sa séance du 14 novembre 1952 l'avis suivant :

De verwijzing in het vierde lid van de inleiding naar het koninklijk besluit van 4 Februari 1952 vermeldt de juiste titel van het besluit niet. Men stelle het als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 4 Februari 1952 tot verlenging van de bestaansduur der psycho-medico-sociale centra van de Staat;".

Daar het ontwerp terugwerkende kracht heeft tot 1 Juni 1952, dient verder artikel 2 als volgt gewijzigd :

"Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Juni 1952.".

L'intitulé de l'arrêté royal du 4 février 1952, visé à l'alinéa 4 du préambule, est inexact; il convient de lire :

"Vu l'arrêté royal du 4 février 1952 prorogeant l'existence des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat;".

Le projet rétroagissant au 1er juin 1952, il y a lieu de modifier le texte néerlandais de l'article 2 comme suit :

"Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Juni 1952.".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES.	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET, G. DOR,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Ministe- expédition délivrée à M. le Ministre

ter van Openbaar Onderwijs. de l'Instruction publique.

De 1952. Le 1952.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.